

MF

MODERN FINANCE SERIES

现代金融译丛

—— 理论类 ——

银行业的风险、风险管理与监管： 即将来临的风险

Risk, Risk Management and Regulation
in the Banking Industry

[德]彼得·佩尔泽 (Peter Pelzer) / 著

贾中正 杜梅 / 译

 Routledge
Taylor & Francis Group

 中国金融出版社

MF

MODERN FINANCE SERIES

现代金融译丛

—— 理论类 ——

银行业的风险、风险管理与监管： 即将来临的风险

[德] 彼得·佩尔泽 (Peter Pelzer) / 著

贾中正 杜梅 / 译



中国金融出版社

责任编辑：王雪珂
责任校对：李俊英
责任印制：丁淮宾

Risk, Risk Management and Regulation in the Banking Industry: The Risk to Come by Peter Pelzer, ISBN 9780415508506

Copyright© 2013 Peter Pelzer

All Rights Reserved. Authorised translation from the English language edition published by Routledge, a member of the Taylor & Francis Group. 本书原版由 Taylor & Francis 出版集团旗下, Routledge 出版公司出版, 并经其授权翻译出版。版权所有, 侵权必究。

China Financial Publishing House is authorized to publish and distribute exclusively the Chinese (Simplified Characters) language edition. This edition is authorized for sale throughout Mainland of China. No part of the publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher. 本书中文简体翻译版授权由中国金融出版社独家出版并限在中国大陆地区销售。未经出版者书面许可, 不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。

北京版权合同登记图字 01-2014-6061

《银行业的风险、风险管理与监管：即将来临的风险》中文简体字版专有出版权属中国金融出版社所有。

Copies of this book sold without a Taylor & Francis sticker on the cover are unauthorized and illegal. 本书封面贴有 Taylor & Francis 公司防伪标签, 无标签者不得销售。

图书在版编目 (CIP) 数据

银行业的风险、风险管理与监管：即将来临的风险 (Yinhangye de Fengxian、Fengxian Guanli yu Jianguan; Jijiang Lailin de Fengxian) / [德] 彼得·佩尔泽 Peter Pelzer/著; 贾中正, 杜梅译. —北京: 中国金融出版社, 2017. 4

书名原文: Risk, Risk Management and Regulation in the Banking Industry
ISBN 978-7-5049-8856-0

I. ①银… II. ①彼…②贾…③杜… III. ①商业银行—风险管理—研究 IV. ①F830.33

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 015274 号

出版
发行

中国金融出版社

社址 北京市丰台区益泽路 2 号

市场开发部 (010)63266347, 63805472, 63439533 (传真)

网上书店 <http://www.chinafph.com>

(010)63286832, 63365686 (传真)

读者服务部 (010)66070833, 62568380

邮编 100071

经销 新华书店

印刷 保利达印务有限公司

尺寸 169 毫米 × 239 毫米

印张 17

字数 225 千

版次 2017 年 4 月第 1 版

印次 2017 年 4 月第 1 次印刷

定价 59.00 元

ISBN 978-7-5049-8856-0

如出现印装错误本社负责调换 联系电话 (010)63263947

MF

MODERN FINANCE SERIES

现代金融译丛

——理论类——

本书具有非常高的原创性，目的是拓展有关风险、风险管理和金融监管的讨论。彼得·佩尔泽（Peter Pelzer）运用雅克·德里达（Jacques Derrida）“即将发生”的思想来帮助理解风险的突发特性，并探究了风险中难以被量化的部分。这一设想是对哲学观念的探讨，将有助于丰富我们对“风险是什么”和“在当代风险管理中什么必须被排除”的理解。

这项工作从解构论和审美学的视角提供了崭新的、有趣的理论工具，目的是说明经常发生风险管理现象的两个主要领域：因试图管控而引发的风险和不确定性的方面。由于在目前以及可以想象的未来后者体现出的完全不可预知性，致使其在根本上仍难以被掌控。该书真正的亮点在于，作者跨学科运用的能力，较好地融合了哲学领域中的理论资源和银行业与国际金融实践中风险管理活动的某些特性。其将风险和监管比作药物（Pharmakon）——既具有治疗功效但同时也兼具毒药特性的做法，使该讨论变得更加丰富。

2008年，国际金融危机后的公开讨论引发了对话风险的需求，这种需求已超越行业专家和监管者的范畴。为此，本书将德里达（Derrida）何为“即将发生”的理念运用于银行业领域，以更好地探索风险中那些可能如数学和统计学一般复杂而难以被计算的部分。这为深刻洞察所讨论主题的不足之处提供了新的视角。

该书将使那些对风险、风险管理和金融监管感兴趣的专家和学者，以及对金融和哲学感兴趣并从不同视角寻找风险和监管的读者激发出更加浓厚的兴趣。

彼得·佩尔泽是一位德国、卢森堡和瑞士的独立银行顾问，曾是荷兰乌得勒支人文学院的访问教授。

劳特利奇 (Routledge) 国际货币与银行学研究

1 欧洲私有银行

琳恩·比克 (Lynn Bicker)

2 银行放松管制与货币秩序

乔治·赛尔金 (George Selgin)

3 伊斯兰货币：伊斯兰政治经济学研究

玛苏都·阿拉姆·乔赫利 (Masudul Alam Choudhury)

4 欧洲金融中心的未来

克尔斯滕·宾德曼 (Kirsten Bindemann)

5 全球视野的支付系统

马克斯韦尔·J. 弗莱, 伊萨克·拉托, 桑德拉·罗杰, 克日什托夫·森德罗维茨, 大卫·谢泼德, 弗朗西斯科·索利斯和约翰·特兰德尔 (Maxwell J. Fry, Isaak Kilato, Sandra Roger, Krzysztof Senderowicz, David Sheppard, Francisco Solis and John Trundle)

6 货币是什么

约翰·史密森 (John Smithin)

7 金融学：一种特色方法

由大卫·布雷克编辑 (Edited by David Blake)

8 组织变化和零售金融：一个人种学的视角

理查德·哈珀, 戴夫·兰德尔和马克·昂斯菲尔德 (Richard Harper, Dave Randall and Mark Rouncefield)

9 德意志联邦银行的历史：对欧洲中央银行的教训

雅各布·德哈恩 (Jakob de Haan)

10 欧元：金融市场的挑战和机遇

在欧洲金融研究兴业大学发表, 由迈克尔·阿蒂斯, 阿克塞尔·韦伯和伊丽莎白·轩尼诗编辑 (Published on behalf of Société Universitaire Européenne)

de Recherches Financières (SUERF) Edited by Michael Artis, Axel Weber and Elizabeth Hennessy)

11 东欧中央银行

由奈杰尔·希利和巴里·哈里森编辑 (Edited by Nigel Healey and Barry Harrison)

12 货币、信用和价格稳定

保罗·丹泽 (Paul Dalziel)

13 货币政策、资本流和汇率：纪念马克斯韦尔·弗莱随笔

由威廉·艾伦和大卫·迪金森编辑 (Edited by William Allen and David Dickinson)

14 适应金融全球化

在欧洲金融研究兴业大学发表，由莫滕·堡菱，爱德华·H. 霍克赖特和伊丽莎白·轩尼诗编辑 (Published on behalf of Société Universitaire Européenne de Recherches Financières (SUERF) Edited by Morten Balling, Eduard H. Hochreiter and Elizabeth Hennessy)

15 货币宏观经济学：一种新方法

阿尔瓦罗·森松尼 (Alvaro Cencini)

16 欧洲货币稳定性

斯特凡·科利尼翁 (Stefan Collignon)

17 技术和金融：金融市场、商业策略与政策制定者的挑战

在欧洲金融研究兴业大学发表，由莫滕·堡菱，弗兰克·利尔曼和安德鲁·马力诺编辑 (Published on behalf of Société Universitaire Européenne de Recherches Financières (SUERF) Edited by Morten Balling, Frank Lierman, and Andrew Mullineux)

18 货币联盟：理论、历史、公共选择

由福雷斯特·H. 卡皮和杰弗里·E. 伍德编辑 (Edited by Forrest H. Capie and Geoffrey E. Wood)

19 人力资源管理、职业健康和安全

- 卡罗尔·博伊德 (Carol Boyd)
- 20 中央银行系统比较：欧洲央行、欧元前的德国央行和联邦储备系统
伊曼纽尔·阿佩尔 (Emmanuel Apel)
- 21 货币联盟历史
约翰·乔恩 (John Chown)
- 22 美元化：来自欧洲和美国的教训
由路易斯-菲利普·罗雄和马里奥·斯卡瑞吉亚编辑 (Edited by Louis -
Philippe Rochon and Mario Seccareccia)
- 23 伊斯兰经济学和金融学：词汇汇编 (第二版)
穆罕默德·阿克拉姆汗 (Muhammad Akram Khan)
- 24 金融市场风险：度量与分析
科内利斯·A. 劳斯 (Cornelis A. Los)
- 25 金融地理学：一个银行家的视角
里斯托·劳拉亚伊宁 (Risto Laulajainen)
- 26 货币医生：国际金融咨询经验 1850—2000
由马克·弗兰德利编辑 (Edited by Marc Flandreau)
- 27 汇率动力：一个新开放经济体的宏观经济学视角
由约翰-奥利弗·艾罗和赛思达·索福瑞首斯编辑 (Edited by Jean -
Oliver Hairault and Thepthida Soprseuth)
- 28 修订 21 世纪的金融危机
由安德鲁·G. 霍尔丹编辑 (Edited by Andrew G. Haldane)
- 29 货币政策与失业：美国、欧元区和日本
由威利·赛穆勒编辑 (Edited by WilliSemmler)
- 30 汇率、资本流和政策
由彼得·辛克莱, 丽贝卡·抓哇和克里斯托夫·特尼森编辑 (Edited by
Peter Sinclair, Rebecca Driver and Christoph Thoenissen)
- 31 国际金融的伟大设计师：布雷顿森林时代
安东尼·M. 恩德雷斯 (Anthony M. Endres)

32 繁荣的方式：财政政策再思考

由坡贡纳尔·伯格伦德和马蒂亚斯·贝尔嫩戈编辑 (Edited by Per Gunnar Berglund and Matias Vernengo)

33 欧洲金融服务中的竞争与收益：战略性、系统性和政策问题

由莫滕·堡菱，弗兰克·利尔曼和安迪·马力诺编辑 (Edited by Morten Balling, Frank Lierman and Andy Mullineux)

34 东南亚的税收体系与税收改革

由路易吉·贝尔纳迪，安吉拉·弗拉斯基尼和帕塔萨拉蒂·休姆编辑 (Edited by Luigi Bernardi, Angela Fraschini and Parthasarathi Shome)

35 支付系统与货币政策的制度变迁

由斯特凡·W. 施密茨和杰弗里·E. 伍德编辑 (Edited by Stefan W. Schmitz and Geoffrey E. Wood)

36 最后贷款人

由 F. H. 卡皮和 G. E. 伍德编辑 (Edited by F. H. Capie and G. E. Wood)

37 金融监管的架构

由大卫·梅斯和杰弗里·E. 伍德编辑 (Edited by David Mayes and Geoffrey E. Wood)

38 中欧的货币政策

米罗斯拉夫·贝拉米 (Miroslav Beblavy)

39 理论与实践中的货币与支付

塞乔·罗西 (Sergio Rossi)

40 公开市场业务和金融市场

由大卫·G. 梅斯和简·托波罗夫斯基编辑 (Edited by David G. Mayes and Jan Toporowski)

41 中东欧银行业 1980—2006：苏联，捷克斯洛伐克，民主德国，南斯拉夫，白俄罗斯，保加利亚，克罗地亚，捷克共和国，匈牙利，哈萨克斯坦，波兰，罗马尼亚，俄罗斯联邦，塞尔维亚和黑山，斯洛伐克，乌克兰和乌兹别克斯坦银行部门变革的综合分析

斯蒂芬·巴瑞西茨 (Stephan Barisitz)

42 期货市场中的债务、风险和流动性

巴里·A. 戈斯 (Edited by Barry A. Goss)

43 支付系统的未来

由斯蒂芬·米勒德, 安德鲁·G. 霍尔丹和维多利亚·沙巴达编辑
(Edited by Stephen Millard, Andrew G. Haldane and Victoria Saporta)

44 信用与抵押

瓦尼亚·塞纳 (Vania Sena)

45 拉美的税收系统与税收改革

由路易吉·贝尔纳迪, 阿尔贝托·巴雷, 安娜·马伦西和葆拉·普罗费塔编辑
(Edited by Luigi Bernardi, Alberto Barreix, Anna Marenzi and Paola Profeta)

46 组织崩塌的动力: 以巴林银行为例

海尔格·德拉蒙德 (Helga Drummond)

47 国际金融合作: 遵循 1988 年巴塞尔协议的政治经济学

布莱斯·奎林 (Bryce Quillin)

48 银行业绩: 盈利、竞争与效率的理论与经验分析框架

雅各布·比克和雅普·W. B. 博斯 (Jacob Bikker and Jaap W. B. Bos)

49 货币增长理论: 货币、利率、价格、资本、知识和时变的经济结构和空间

张伟斌 (Wei - Bin Zhang)

50 货币、不确定性和时间

朱塞佩·丰塔纳 (Giuseppe Fontana)

51 中央银行、资产定价和金融脆弱性

埃里克·台莫基 (Éric Tymoigne)

52 金融市场与宏观经济

威利·赛穆勒, 彼得·弗莱舍尔, 卡尔·基亚雷拉和莱纳·弗兰卡
(Willi Semmler, Peter Flaschel, Carl Chiarella and Reiner Franke)

53 经济学中的通货膨胀理论：福利、速度、增长和商业周期

马克思·吉尔曼 (Max Gillman)

54 过去五十年的货币政策

亨氏·赫尔曼 (德意志联邦银行) [Heinz Herrman (Deutsche Bundesbank)]

55 中央银行设计

大卫·梅斯和杰弗里·伍德 (David Mayes and Geoffrey Wood)

56 通货膨胀预期

皮特·J. N. 辛克莱 (Peter J. N. Sinclair)

57 新国际货币体系：纪念亚历山大·斯沃博达随笔

由查理·维普洛斯编辑 (Edited by Charles Wyplosz)

58 税收与性别平等：发展中国家和发达国家直接税和间接税的比较分析

由卡伦·格朗恩和伊姆兰·博罗迪亚编辑 (Edited by Caren Grown and Imraan Valodia)

59 开发对税收一致性解释的可选框架

由詹姆斯·阿尔姆, 豪尔赫·马丁内斯-巴斯克斯和本诺·托尔格勒编辑 (Edited by James Alm, Jorge Martinez - Vazquez and Benno Torgler)

60 国际税收协调：一个基于美德和陷阱的跨学科视角

由马丁·佐格勒编辑 (Edited by Martin Zagler)

61 中央银行的资本需求

由苏·米尔顿和彼得·辛克莱编辑 (Edited by Sue Milton and Peter Sinclair)

62 货币和银行历史

由杰弗里·E. 伍德, 特伦斯·米尔斯和尼古拉斯·克拉夫茨编辑 (Edited by Geoffrey E. Wood, Terence Mills and Nicholas Crafts)

63 货币经济学和理论的新方法：跨学科的视角

由海纳·甘曼编辑 (Edited by Heiner Ganßmann)

64 社会银行与可持续金融的未来

由奥拉夫·韦伯和斯文·芮默编辑 (Edited by Olaf Weber and Sven

Remer)

65 政策决策者：梅斯的演讲

由福雷斯特·H. 卡皮和杰弗里·E. 伍德编辑 (Edited by Forrest H. Capie and Geoffrey E. Wood)

66 市场预测：理论与应用

由莱顿·沃恩·威廉姆斯编辑 (Edited by Leighton Vaughan Williams)

67 对货币、金融和资本主义的社会学分析：金融业的表面之下

由苏珊·龙和柏卡德·西弗斯编辑 (Edited by Susan Long and Burkard Sievers)

68 做金钱

海纳·甘曼 (Heiner Ganßmann)

69 银行业监管与金融危机

金·曹 (Jin Cao)

70 银行业危机、流动性和信贷额度：一个宏观经济的视角

戈尔巴甚·辛格 (Gurbachan Singh)

71 金融经济学的新范式：凯恩斯如何重构经济学？

卡齐姆·法哈蒂 (Kazem Falahati)

72 银行业中的风险、风险管理与监管：即将来临的风险

彼得·佩尔泽 (Peter Pelzer)

致 谢

一本著作的完成绝非作者一己之功。当然，本书也不例外。在过去的数年中，我曾多次在学术会议、研讨会、演讲会上提出这些议题，或者与我的朋友和在银行工作中的同事们对其进行讨论。我想感谢你们所有人，我的思想能以这种方式出版，得益于大家的鼓励、支持的信念、建设性的评论、改进的建议，以及在完善因作者母语与撰写本书所用语言存在差异的细节方面给予的慷慨帮助。

由于获得使用作者书中的章节或文章等材料的许可，我非常感谢以下杂志和书籍的编辑们：

《管理哲学》来自“不可能性——思考风险的不同方式”

《社会和商业评论》来自“被转移的风险世界：风险管理作为异化风险（理念？）”

《文化和组织》来自“过度使用，或者：治理和监管的转换世界”

来自“风险作为对现在的预期——在风险与恐惧上的阐述”，该章已公开发表：龙/Long, S. 和西弗斯/Sievers, B. : 《关于货币、金融和资本主义的社会分析：金融产业的表面之下》，路透出版社。

这些材料均在不同程度上被使用，并在必要的地方被重新整理和更新。

缩略词表

ABS	资产支持证券
AIG	美国国际集团
BIS	国际清算银行
BSM	布莱克 - 斯克尔斯 - 默顿
CDO	债务担保证券
CDS	信贷违约掉期
CRA	信用评级机构
CRO	首席风险官
ECB	欧洲中央银行
ERM	企业风险管理
FSA	金融服务管理局
GATS	服务贸易总协定
GATT	贸易与关税总协定
LSE	伦敦政治经济学院
LTCM	长期资本管理 (公司)
MBS	抵押支持证券
OTC	场外交易
ROI	投资收益
SCOS	组织象征的常务会议
SEC	证券交易所
SIMEX	新加坡国际金融交易所
SPV	特殊目的实体
VaR	风险价值
WTO	世界贸易组织
UBS	瑞士联合银行

目 录

致谢	1
缩略词表	1
第1章 什么即将到来?	1
第2章 思考金融业的不可能风险	16
第3章 风险——主权例外	60
第4章 风险的替代世界	77
第5章 从“风险与责任”到责任的风险	91
第6章 是谁在害怕红黄蓝	128
第7章 即将来临的风险 ——思考风险的另一种方式	161
第8章 风险和管理的散播	170
第9章 遏制风险	194
第10章 (这将不会是一个) 结论	240

第 1 章 什么即将到来？

我们没有未来，因为现在太不稳定。我们只有风险管理。既定时刻的场景转换。模式识别。

威廉姆森·吉普森（William Gibson, 2003: 57）

相较于经济中的其他部分，风险是金融的核心议题。这不仅包括任何公司必须面对的正常运营风险，而且，还包括来自其他商业财务方面的风险管控。银行将它们转变成商品进行交易，从而放大了通常意义上的风险范畴。风险管理和监管的潜在重要假设使这些风险可以被计算，并且损失的后果可通过彻底地管理和控制来处理。本书假定在大多情况下这是正确的。然而，近期金融市场的发展经历证明，危机不仅发生，而且其对整个经济具有潜在破坏力。委婉而言，风险的某些方面显然并未得到完全的管控。正因为如此，它激发了我开展跨学科研究的兴趣。

本书是作者身处两个领域并对二者区分明确的成果。在我的学术研究中，许多议题直接受启发或孕育自我在银行业的职业经历。我所参与的大部分项目是引进新的 IT 系统或是更新旧有的 IT 系统，而我在其中的角色通常是游离于商业与 IT 之间。这需从两个方面看：了解商业需求并将其融入 IT 理念中；了解 IT 需求并将其与商业关联，以及了解什么是可能的和经济的。这是一个令人兴奋的视角，将可为各种研究提供足够的素材。然而，在很多情况下变革的内容提供了令人兴奋的理论探讨，于我而言，问题在于挑战有时超出了所研究项目的范畴。正是

这些作为起点的情形之一造就了这本著作。几年前，我有机会从事与风险和监管相关的工作，那时我对其还并不熟悉。一家重要的工业公司运营着某一大子公司，该子公司被专门组建用于在不稳定的供应与销售市场上进行交易。当然，买卖交易是一项正常的活动。在这种情况下，令其变得非常特别的是这种交易实际上被看做是投资银行的起源。需要提醒的是，可以说曾经金融市场中的所有交易都是建立在实体经济的基础之上。

由于欧盟监管的变化和由此产生的国家法规，以及作为国际银行监管标准的《巴塞尔协议 II》的引入，我们的客户想知道这些变化对于其子公司的业务来说意味着什么，他们是否需要获得银行许可证。项目团队的任务是调查经常性业务、组织和风险管理，以了解作为一家银行运营需要什么条件才是足够的，以及如果这家子公司要持有银行执照运营还需具备什么条件。我和我的同事在投资银行交易与银行运营方面有着扎实的背景。尽管我们对产品比较熟悉，但事实上许多交易公司的员工是在银行开始他们的职业生涯的，因而这确保了我們拥有共同语言，让我们有种深入一个不同世界的感觉。

很快我们意识到该子公司与投资银行的重要区别。后者或者为其他公司进入金融市场充当中介，通过帮助其安排投资、转移风险来支持公司的成长；或者进行自营交易，如用未涉及商品买卖的自有账户进行交易。而前者只对母公司生产过程中所需或者所生产的商品进行交易。2008年国际金融危机及其随后几年，这一关键差异从争论中消失了。生产和消费的全球化组织需要一种更精细的方式来管理资本和现金流。各种形式的衍生品被开发出来以满足这些需求。结果证明，基于基础商品或资产的衍生品非常实用，不必进行实物交割，只需对交易结果清算即可，这使得包含实物交割的交易被边缘化。如今它们仅构成衍生品交易市场的一小部分，而大部分交易专指金融交易，基于现实世界中的商品、货币、有价证券等，但这些只是所谓的基础产品。基础产品不必成